

FLORIA®
HAUSLICHT



EN

DE

TR

RO

PL

CRO-BIH

FR

ES

RU

AL

AR

NOSE & EAR TRIMMER SET

ZLN6387

Make it Easy

1X AA BATTERY

- EN** SCAN THE QR CODE TO ACCESS THE DIGITAL MANUAL IN ALL LANGUAGES.
- DE** SCANNEN SIE DEN QR-CODE, UM AUF DAS DIGITALE HANDBUCH IN ALLEN SPRACHEN ZUZUGREIFEN.
- TR** TÜM DİLLERDEKİ DİJİTAL KILAVUZA ERIŞMEK İÇİN QR KODUNU TARAYIN.
- RO** SCANAȚI CODUL QR PENTRU A ACCESA MANUALUL DIGITAL ÎN TOATE LIMBILE.
- PL** ZESKANUJ KOD QR, ABY UZYSKAĆ DOSTĘP DO CYFROWEJ INSTRUKCJI WE WSZYSTKICH JĘZYKACH.
- CRO-BIH** SKENIRAJTE QR KOD ZA PRISTUP DIGITALNOM PRIRUČNIKU NA SVIM JEZICIMA.
- FR** SCANEZ LE CODE QR POUR ACCÉDER AU MANUEL NUMÉRIQUE DANS TOUTES LES LANGUES.
- GE** დაასკანირეთ QR კოდი, რათა მიიღოთ წვდომა ციფრულ სახელმძღვანელოზე ყველა ენაზე.
- ES** ESCANEE EL CÓDIGO QR PARA ACCEDER AL MANUAL DIGITAL EN TODOS LOS IDIOMAS.
- IT** SCANSIONARE IL CODICE QR PER ACCEDERE AL MANUALE DIGITALE IN TUTTE LE LINGUE.
- RU** ОТСКАНИРУЙТЕ QR-КОД, ЧТОБЫ ПОЛУЧИТЬ ДОСТУП К ЦИФРОВОМУ РУКОВОДСТВУ НА ВСЕХ ЯЗЫКАХ.
- AL** SKANONI KODIN QR PËR TË AKSESUAR MANUALIN DIGJITAL NË TË GJITHA GJUHËT.
- BG** СКАНИРАЙТЕ QR КОДА, ЗА ДА ПОЛУЧИТЕ ДОСТЪП ДО ЦИФРОВОТО РЪКОВОДСТВО НА ВСИЧКИ ЕЗИЦИ.
- GR** ΣΑΡΩΣΤΕ ΤΟΝ ΚΩΔΙΚΟ QR ΓΙΑ ΝΑ ΑΠΟΚΤΗΣΕΤΕ ΠΡΟΣΒΑΣΗ ΣΤΟ ΨΗΦΙΑΚΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΣΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΓΛΩΣΣΕΣ.
- HU** OLVASSA BE A QR-KÓDOT, HOGY HOZZÁFÉRJEN A DIGITÁLIS KÉZIKÖNYVHÖZ MINDEN NYELVEN.
- MK** СКЕНИРАЈТЕ ГО QR-КОДОТ ЗА ПРИСТАП ДО ДИГИТАЛНОТО УПАТСТВО НА СИТЕ ЈАЗИЦИ.
- SR** SKENIRAJTE QR KOD ZA PRISTUP DIGITALNOM UPUTSTVU NA SVIM JEZICIMA.
- CZ** NASKENUJTE QR KÓD PRO PŘÍSTUP K DIGITÁLNÍMU NÁVODU VE VŠECH JAZYCÍCH.
- PT** DIGITALIZE O CÓDIGO QR PARA ACEDER AO MANUAL DIGITAL EM TODOS OS IDIOMAS.
- UA** ВІДСКАНУЙТЕ QR-КОД, ЩОБ ОТРИМАТИ ДОСТУП ДО ЦИФРОВОГО ПОСІБНИКА ВСІМА МОВАМИ.
- NL** SCAN DE QR-CODE OM TOEGANG TE KRIJGEN TOT DE DIGITALE HANDLEIDING IN ALLE TALEN.

- LT** NUSKAITYKITE QR KODĄ, KAD PASIEKTUMĖTE SKAITMENINĮ VADOVĄ VISOMIS KALBOMIS.
- LV** NOSKENĒJIET QR KODU, LAI PIEKĻŪTU DIGITĀLAJAI ROKASGRĀMATAI VISĀS VALODĀS.
- EE** SKANNIGE QR-KOOD, ET PÄÄSEDA LIGI DIGITAALSELE JUHENDILE KÕIGIS KEELTES.
- SI** SKENIRAJTE QR KODO ZA DOSTOP DO DIGITALNEGA PRIROČNIKA V VSEH JEZIKIH.
- SK** NASKENUJTE QR KÓD, ABY STE ZÍSKALI PRÍSTUP K DIGITÁLNEMU NÁVODU VO VŠETKÝCH JAZYKOCH.
- SE** SKANNA QR-KODEN FÖR ATT FÅ TILLGÅNG TILL DEN DIGITALA MANUALEN PÅ ALLA SPRÅK.
- NO** SKANN QR-KODEN FOR Å FÅ TILGANG TIL DEN DIGITALE BRUKSANVISNINGEN PÅ ALLE SPRÅK.

AR للوصول إلى الدليل الرقمي بجميع اللغات QR امسح رمز

FA را اسکن کنید تا به دفترچه راهنمای دیجیتال به تمام زبان‌ها دسترسی پیدا کنید QR کد

SCAN
FOR
USER MANUAL



ZLN6387

Scan the QR code and enter the
ZLN code for the user manual
www.zilan.com.tr/en/manuals

PLEASE NOTE THAT THE DEVICE MANUAL CAN BE CREATED FOR MORE THAN ONE MODEL.
INFORMATION YOUR DEVICE CAN NOT BE CONTAINING THE FUNCTION LISTED IN THE MANUAL.

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS & WARNINGS

- Use the trimmer only for purposes described in this use and care guide.
- For hygienic reasons, the shaver should not be shared with others.
- This trimmer is for household use only.
- Keep the trimmer out of reach of children.

BATTERY INSTALLATION AND USE

- Remove the battery compartment cover at the bottom of the unit by pulling it straight down.
- Insert one AA alkaline battery with the negative end facing upward.
- Replace the battery compartment cover securely.
- Press the On/Off switch to turn the trimmer on. Press the switch again to turn it off after use.
- Do not use the appliance in the shower. To clean the blade, rinse it under running water.
- Always use the correct battery type. Make sure the battery is inserted according to the polarity markings (+ and -).
- If the appliance will not be used for a long period of time, or if the battery is depleted, remove the battery from the unit.
- Remove used batteries promptly.

USAGE OF TRIMMER HEADS

Using the Nose & Ear Trimmer Head

- Attach the nose and ear trimmer head to the trimmer handle. Turn the unit on. Gently insert the trimmer head into the nostril. Slowly move the trimmer in and out of the nostril to remove unwanted hair.
- To ensure safe trimming, do not insert the trimmer more than 1/4 inch into the nostril.

Using the Eyebrow Trimmer Head

- Attach the eyebrow trimmer head to the handle and turn the unit on. Use it to trim and shape eyebrow hair.
- Move the trimmer slowly and gently along the eyebrow area. Do not press the blade strongly against the skin.

Using the Detail Trimmer Head

- Attach the detail trimmer head to the handle and turn the unit on. Use it for small areas such as sideburns, neckline or fine facial hair.
- Move the trimmer slowly over the desired area. Do not apply excessive pressure to avoid skin irritation.

BLADE CARE

- The trimmer blades are precision-made for a specific purpose and should always be handled with care.
- After each use, clean the blades with the cleaning brush to remove any loose hair collected between the blades. Then rinse the blades with water only and place the trimmer in its storage stand until the next use.
- To help extend the service life of the appliance, use the trimmer only for the purpose intended by the manufacturer.

CLEANING AND MAINTENANCE

Make sure the trimmer is turned off before cleaning.

- To remove the trimmer head for cleaning, turn the head counter-clockwise until the "I" mark aligns with the "arrow" mark. Then gently lift the head off the body.
- Rinse only the trimmer head under water. To ensure proper operation, the housing must not come into contact with water or be immersed in water.
- After cleaning, gently shake the trimmer head to remove excess water and make sure it is dry before attaching it back to the body.
- To reassemble the head onto the body, align the "I" mark on the head with the "arrow" mark on the body. Then turn the head clockwise until the "I" mark aligns with the "circle" mark on the body.

STORAGE

- If the appliance will not be used for a long period of time, remove the battery.
- Do not expose the trimmer to temperatures higher than 50°C for extended periods of time.

Correct Disposal of this product



- This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU.
- To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.
- To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

BITTE BEACHTEN SIE, DASS DAS GERÄTEHANDBUCH, INFORMATIONEN FÜR MEHR ALS EIN MODELL BEINHALTEN KANN.
IHR GERÄT KÖNNTE MÖGLICHERWEISE NICHT DIE IN DER BEDIENUNGSANLEITUNG ERWÄHNTEN FUNKTIONEN BESITZEN.
DIESE SPRACHE WURDE MIT HILFE VON KÜNSTLICHER INTELLIGENZ ÜBERSETZT.

ALLGEMEINE SICHERHEITSANWEISUNGEN & WARNHINWEISE

- Verwenden Sie den Trimmer nur für die in dieser Gebrauchs- und Pflegeanleitung beschriebenen Zwecke.
- Aus hygienischen Gründen sollte der Rasierer nicht mit anderen Personen geteilt werden.
- Dieser Trimmer ist ausschließlich für den Gebrauch im Haushalt bestimmt.
- Bewahren Sie den Trimmer außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

EINSETZEN UND VERWENDEN DER BATTERIE

- Entfernen Sie die Batteriefachabdeckung an der Unterseite des Geräts, indem Sie sie gerade nach unten abziehen.
- Setzen Sie eine AA-Alkalibatterie ein, wobei der Minuspol nach oben zeigen muss.
- Bringen Sie die Batteriefachabdeckung wieder sicher an.
- Drücken Sie den Ein-/Ausschalter, um den Trimmer einzuschalten. Drücken Sie den Schalter nach der Verwendung erneut, um ihn auszuschalten.
- Verwenden Sie das Gerät nicht unter der Dusche. Zum Reinigen der Klinge spülen Sie diese unter fließendem Wasser ab.
- Verwenden Sie stets den richtigen Batterietyp. Achten Sie darauf, dass die Batterie entsprechend den Polaritätsmarkierungen (+ und -) eingesetzt wird.
- Wenn das Gerät längere Zeit nicht verwendet wird oder die Batterie entladen ist, entfernen Sie die Batterie aus dem Gerät.
- Entfernen Sie verbrauchte Batterien umgehend.

VERWENDUNG DER TRIMMERAUFSÄTZE

Verwendung des Nasen- und Ohrhaarttrimmer-Aufsatzes

- Bringen Sie den Nasen- und Ohrhaarttrimmer-Aufsatz am Trimmergriff an. Schalten Sie das Gerät ein. Führen Sie den Trimmerkopf vorsichtig in das Nasenloch ein. Bewegen Sie den Trimmer langsam in das Nasenloch hinein und wieder heraus, um unerwünschte Haare zu entfernen.
- Für ein sicheres Trimmen führen Sie den Trimmer nicht weiter als 1/4 Zoll in das Nasenloch ein.

Verwendung des Augenbrauentrimmer-Aufsatzes

- Bringen Sie den Augenbrauentrimmer-Aufsatz am Griff an und schalten Sie das Gerät ein. Verwenden Sie ihn zum Kürzen und Formen der Augenbrauenhaare.
- Bewegen Sie den Trimmer langsam und vorsichtig entlang des Augenbrauenbereichs. Drücken Sie die Klinge nicht fest gegen die Haut.

Verwendung des Detailtrimmer-Aufsatzes

- Bringen Sie den Detailtrimmer-Aufsatz am Griff an und schalten Sie das Gerät

ein. Verwenden Sie ihn für kleine Bereiche wie Koteletten, Nackenlinie oder feine Gesichtshaare.

- Bewegen Sie den Trimmer langsam über den gewünschten Bereich. Üben Sie keinen übermäßigen Druck aus, um Hautreizungen zu vermeiden.

KLINGENPFLEGE

- Die Klingen des Trimmers sind präzise für einen bestimmten Zweck gefertigt und sollten stets sorgfältig behandelt werden.
- Reinigen Sie die Klingen nach jedem Gebrauch mit der Reinigungsbürste, um lose Haare zu entfernen, die sich zwischen den Klingen angesammelt haben. Spülen Sie die Klingen anschließend nur mit Wasser ab und stellen Sie den Trimmer bis zur nächsten Verwendung in seine Aufbewahrungstation.
- Um die Lebensdauer des Geräts zu verlängern, verwenden Sie den Trimmer nur für den vom Hersteller vorgesehenen Zweck.

REINIGUNG UND PFLEGE

Stellen Sie sicher, dass der Trimmer vor der Reinigung ausgeschaltet ist.

- Um den Trimmerkopf zur Reinigung zu entfernen, drehen Sie den Kopf gegen den Uhrzeigersinn, bis die Markierung "I" mit der Pfeilmarkierung übereinstimmt. Heben Sie den Kopf anschließend vorsichtig vom Gehäuse ab.
- Spülen Sie nur den Trimmerkopf unter Wasser ab. Um einen ordnungsgemäßen Betrieb sicherzustellen, darf das Gehäuse nicht mit Wasser in Kontakt kommen oder in Wasser eingetaucht werden.
- Schütteln Sie den Trimmerkopf nach der Reinigung vorsichtig, um überschüssiges Wasser zu entfernen, und stellen Sie sicher, dass er vollständig trocken ist, bevor Sie ihn wieder am Gehäuse befestigen.
- Um den Kopf wieder am Gehäuse anzubringen, richten Sie die Markierung "I" am Kopf an der Pfeilmarkierung am Gehäuse aus. Drehen Sie den Kopf anschließend im Uhrzeigersinn, bis die Markierung "I" mit der Kreismarkierung am Gehäuse übereinstimmt.

AUFBEWAHRUNG

- Wenn das Gerät längere Zeit nicht verwendet wird, entfernen Sie die Batterie.
- Setzen Sie den Trimmer nicht über längere Zeit Temperaturen von mehr als 50 °C aus.

Importeur: Enstore GmbH, Rudolf-Diesel-Straße 7 71154 Nufringen/Germany

Korrekte Entsorgung dieses Produkts



- Diese Kennzeichnung weist darauf hin, dass dieses Produkt in der EU nicht mit anderem Hausmüll entsorgt werden darf.
- Um mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu verhindern, recyceln Sie es verantwortungsvoll, um die nachhaltige Wiederverwendung von Materialressourcen zu fördern.
- Um Ihr gebrauchtes Gerät zurückzugeben, nutzen Sie bitte die Rückgabe- und Sammelsysteme oder kontaktieren Sie den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde. Er kann dieses Produkt umweltgerecht recyceln.

CİHAZ KILAVUZU BİRDEN FAZLA MODEL BİLGİSİ İÇİN OLUŞTURULMUŞ OLABİLECEĞİNİ LÜTFEN DİKKATE ALINIZ.
CİHAZINIZ, KILAVUZ İÇERİSİNDE BAHSİDİLEN ÖZELLİKLERİ İÇERMİYOR OLABİLİR.
DİL YAPAY ZEKA YARDIMIYLA ÇEVİRİLMİŞTİR.

GENEL GÜVENLİK TALİMATLARI VE UYARILAR

- Tıraş makinesini yalnızca bu kullanım ve bakım kılavuzunda belirtilen amaçlar için kullanın.
- Hijyenik nedenlerle, tıraş makinesi başkalarıyla paylaşılmamalıdır.
- Bu tıraş makinesi yalnızca evde kullanım içindir.
- Tıraş makinesini çocukların erişemeyeceği yerlerde tutun.

PİLİN TAKILMASI VE KULLANIM

- Cihazın alt kısmında bulunan pil bölmesi kapağını aşağı doğru çekerek çıkarın.
- Negatif (-) kutbu yukarı bakacak şekilde bir adet AA alkalin pil takın.
- Pil bölmesi kapağını güvenli şekilde tekrar yerine takın.
- Cihazı çalıştırmak için Açma/Kapama düğmesine basın. Kullanım sonrasında cihazı kapatmak için düğmeye tekrar basın.
- Cihazı duşta kullanmayın. Bıçağı temizlemek için su altında durulayın.
- Her zaman cihaza uygun tipte pil kullanın. Pilin kutup işaretlerine (+ ve -) uygun şekilde takıldığından emin olun.
- Cihaz uzun süre kullanılmayacaksa veya pil bitmişse pili cihazdan çıkarın.
- Kullanılmış pilleri bekletmeden çıkarın.

DÜZELTME BAŞLIKLARININ KULLANIMI

Burun ve Kulak Tüyü Düzeltme Başlığının Kullanımı

- Burun ve kulak tüyü düzeltme başlığını cihaz gövdesine takın ve cihazı çalıştırın. Başlığı burun deliğine nazikçe götürün. İstenmeyen tüyleri almak için cihazı burun deliğinin içinde yavaşça ileri ve geri hareket ettirin.
- Güvenli kullanım için başlığı burun deliğine 1/4 inçten, yani yaklaşık 6 mm'den fazla sokmayın.

Kaş Düzeltme Başlığının Kullanımı

- Kaş düzeltme başlığını cihaz gövdesine takın ve cihazı çalıştırın. Kaş tüylerini düzeltmek ve şekillendirmek için kullanın.
- Cihazı kaş bölgesinde yavaş ve nazik hareketlerle gezdirin. Bıçağı cilde fazla bastırmayın.

Detay Düzeltme Başlığının Kullanımı

- Detay düzeltme başlığını cihaz gövdesine takın ve cihazı çalıştırın. Favori, ense çizgisi veya ince yüz tüyleri gibi küçük bölgelerde kullanın.
- Cihazı istenen bölgede yavaşça hareket ettirin. Cilt tahrişini önlemek için aşırı baskı uygulamayın.

BİÇAK BAKIMI

- Cihazın bıçakları özel kullanım amacı için hassas şekilde üretilmiştir ve her zaman dikkatli kullanılmalıdır.

TR

- Her kullanımdan sonra, bıçakların arasında biriken tüyleri temizleme fırçası ile temizleyin. Ardından bıçakları yalnızca su ile durulayın ve bir sonraki kullanıma kadar cihazı saklama standına yerleştirin.
- Cihazın kullanım ömrünü uzatmak için cihazı yalnızca üretici tarafından belirtilen kullanım amacı doğrultusunda kullanın.

TEMİZLİK VE BAKIM

Temizliğe başlamadan önce cihazın kapalı olduğundan emin olun.

- Başlıkları temizlik için, üzerindeki "I" işareti gövdedeki "ok" işaretiyle hizalanana kadar saat yönünün tersine çevirin. Ardından başlığı gövdeden nazikçe kaldırarak çıkarın.
- Yalnızca düzeltme başlığını su altında durulayın. Cihazın düzgün çalışması için gövde suyla temas etmemeli ve suya daldırılmamalıdır.
- Temizlikten sonra fazla suyu gidermek için başlığı hafifçe sallayın ve gövdeye tekrar takmadan önce kuru olduğundan emin olun.
- Başlığı gövdeye tekrar takmak için başlık üzerindeki "I" işaretini gövde üzerindeki "ok" işaretiyle hizalayın. Ardından "I" işareti gövdedeki "daire" işaretiyle hizalanana kadar başlığı saat yönünde çevirin.

SAKLAMA

- Cihaz uzun süre kullanılmayacaksa pili çıkarın.
- Cihazı uzun süre 50°C'nin üzerindeki sıcaklıklara maruz bırakmayın.

Türkiye Distribütörü: ZİLÂN HOME
Mahmutbey Mahallesi, 2660 Sokak No:23/31
34218 Bağcılar/İstanbul, Türkiye zilanturkiye@zilan.com.tr

Uygun ürün imhası



- İşbu işaret, mevcut ürünün AB içerisinde diğer evsel atıklarla birlikte imha edilmemesi gerektiğini belirtmektedir.
- Kontrol edilmemiş atık bertarafının çevreye ve insan sağlığına verebileceği muhtemel zararları önlemek adına, ürün sorumluluk içinde maddi kaynakların sürdürülebilir yeniden kullanımına teşvik adına geri dönüştürün.
- Kullandığınız cihazın iadesi için, lütfen iade ve toplama sistemlerini kullanın veya ürünün satın alındığı bayi ile iletişime geçin. Çevresel güvenli geri dönüşüm için mevcut ürünü sizden alacaklardır.

RENĂINĂI CĂ MANUALUL INFORMATIV A FOST CREAT PENTRU MAI MULTE MODELE ALE ACESTUI DISPOZITIV
ESTE POSIBIL CA UNELE CARACTERISTICI MENȚIONATE ÎN MANUAL SĂ NU FIE DISPONIBILE PE DISPOZITIVULUI DVS.
ACEASTĂ LIMBĂ A FOST TRADUSĂ CU AJUTORUL INTELIGENȚEI ARTIFICIALE.

INSTRUCȚIUNI GENERALE DE SIGURANȚĂ ȘI AVERTIZĂRI

- Utilizați trimmerul numai în scopurile descrise în acest ghid de utilizare și întreținere.
- Din motive de igienă, aparatul de ras nu trebuie folosit în comun cu alte persoane.
- Acest trimmer este destinat exclusiv utilizării casnice.
- Nu lăsați trimmerul la îndemâna copiilor.

INSTALAREA ȘI UTILIZAREA BATERIEI

- Scoateți capacul compartimentului pentru baterie aflat în partea de jos a aparatului, trăgându-l drept în jos.
- Introduceți o baterie alcalină AA, cu polul negativ orientat în sus.
- Puneți la loc capacul compartimentului pentru baterie și fixați-l bine.
- Apăsați comutatorul Pornit/Oprit pentru a porni trimmerul. După utilizare, apăsați din nou comutatorul pentru a-l opri.
- Nu utilizați aparatul la duș. Pentru curățarea lamei, clătiți-o sub jet de apă.
- Utilizați întotdeauna tipul corect de baterie. Asigurați-vă că bateria este introdusă conform marcajelor de polaritate (+ și -).
- Dacă aparatul nu va fi utilizat o perioadă lungă de timp sau dacă bateria este descărcată, scoateți bateria din aparat.
- Îndepărtați imediat bateriile uzate.

UTILIZAREA CAPETELOR DE TUNS

Utilizarea capului de tuns pentru nas și urechi

- Atașați capul de tuns pentru nas și urechi la mânerul trimmerului. Porniți aparatul. Introduceți ușor capul trimmerului în nară. Mișcați trimmerul lent înainte și înapoi în interiorul nării pentru a îndepărta firele de păr nedorite.
- Pentru o tundere sigură, nu introduceți trimmerul mai mult de 1/4 inch, aproximativ 6 mm, în nară.

Utilizarea capului pentru sprâncene

- Atașați capul pentru sprâncene la mâner și porniți aparatul. Utilizați-l pentru tunderea și modelarea firelor de păr ale sprâncenelor.
- Mișcați trimmerul lent și cu atenție de-a lungul zonei sprâncenelor. Nu apăsați lama puternic pe piele.

Utilizarea capului de precizie

- Atașați capul de precizie la mâner și porniți aparatul. Utilizați-l pentru zone mici, precum perciunii, linia cefei sau firele fine de păr facial.

- Mișcați trimmerul lent peste zona dorită. Nu aplicați presiune excesivă pentru a evita iritarea pielii.

ÎNGRIJIREA LAMELOR

- Lamele trimmerului sunt fabricate cu precizie pentru un scop specific și trebuie manipulate întotdeauna cu grijă.
- După fiecare utilizare, curățați lamele cu peria de curățare pentru a îndepărta firele de păr libere acumulate între lame. Apoi clătiți lamele numai cu apă și așezați trimmerul în suportul de depozitare până la următoarea utilizare.
- Pentru a prelungi durata de viață a aparatului, utilizați trimmerul numai în scopul prevăzut de producător.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

Asigurați-vă că trimmerul este oprit înainte de curățare.

- Pentru a îndepărta capul trimmerului pentru curățare, rotiți capul în sens invers acelor de ceasornic până când marcajul "I" se aliniază cu marcajul săgeții. Ridicați apoi ușor capul de pe corpul aparatului.
- Clătiți numai capul trimmerului sub apă. Pentru a asigura funcționarea corespunzătoare, corpul aparatului nu trebuie să intre în contact cu apa și nu trebuie scufundat în apă.
- După curățare, scuturați ușor capul trimmerului pentru a îndepărta excesul de apă și asigurați-vă că este complet uscat înainte de a-l fixa din nou pe corpul aparatului.
- Pentru a monta din nou capul pe corpul aparatului, aliniați marcajul "I" de pe cap cu marcajul săgeții de pe corp. Apoi rotiți capul în sensul acelor de ceasornic până când marcajul "I" se aliniază cu marcajul cercului de pe corp.

DEPOZITARE

- Dacă aparatul nu va fi utilizat o perioadă lungă de timp, scoateți bateria.
- Nu expuneți trimmerul la temperaturi mai mari de 50 °C pentru perioade îndelungate.

Importator: • S.C. Zilanrom Trading S.r.l.

Sos. Bucuresti-Urziceni nr 64B, Afumati, Jud ilfov (office@zilan.ro)

• S.C. Scule si Unelte Design S.r.l.

Strada 3, nr 11A, Afumati, jud ilfov (office@zilanofficial.ro)

Eliminarea corectă a acestui produs



- Această marcă indică faptul că acest produs nu trebuie eliminat împreună cu alte deșeuri menajere în întreaga UE.
- Pentru a preveni posibilele daune aduse mediului înconjurător sau sănătății umane prin eliminarea necontrolată a deșeurilor, reciclați-l responsabil pentru a promova reutilizarea durabilă a resurselor materiale.
- Pentru a returna dispozitivul utilizat, vă rugăm să utilizați sistemele de returnare și colectare sau să contactați comerciantul de la care ați achiziționat produsul. Aceștia pot prelua acest produs pentru reciclarea sigură a mediului înconjurător.

NALEŻY PAMIĘTAĆ, ŻE INSTRUKCJA URZĄDZENIA MOŻE BYĆ UTWORZONA I ZAWIERAĆ WIĘCEJ INFORMACJI DOTYCZĄCYCH NIE TYLKO TEGO O MODELU. TWOJE URZĄDZENIE MOŻE NIE ZAWIERAĆ FUNKCJI WYMENIONYCH W INSTRUKCJI URZĄDZENIA. TEN JĘZYK ZOSTAŁ PRZETŁUMACZONY ZA POMOCĄ SZTUCZNEJ INTELIGENCJI.

OGÓLNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA I OSTRZEŻENIA

- Używaj trymera wyłącznie do celów opisanych w niniejszej instrukcji użytkowania i pielęgnacji.
- Ze względów higienicznych golarka nie powinna być używana wspólnie z innymi osobami.
- Ten trymer jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego.
- Przechowuj trymer poza zasięgiem dzieci.

MONTAŻ I UŻYTKOWANIE BATERII

- Zdejmij pokrywę komory baterii znajdującą się na spodzie urządzenia, pociągając ją prosto w dół.
- Włóż jedną baterię alkaliczną AA, biegunem ujemnym skierowanym do góry.
- Ponownie dokładnie zamocuj pokrywę komory baterii.
- Naciśnij przełącznik On/Off, aby włączyć trymer. Po użyciu naciśnij przełącznik ponownie, aby go wyłączyć.
- Nie używaj urządzenia pod prysznicem. Aby wyczyścić ostrze, opłucz je pod bieżącą wodą.
- Zawsze używaj odpowiedniego typu baterii. Upewnij się, że bateria została włożona zgodnie z oznaczeniami biegunowości (+ i -).
- Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas lub jeśli bateria jest rozładowana, wyjmij baterię z urządzenia.
- Zużyte baterie należy niezwłocznie wyjąć.

UŻYWANIE GŁOWIC TRYMUJĄCYCH

Używanie głowicy do nosa i uszu

- Zamocuj głowicę do nosa i uszu na uchwycie trymera. Włącz urządzenie. Delikatnie włóż głowicę trymera do nozdrza. Powoli przesuwaj trymer do wewnątrz i na zewnątrz nozdrza, aby usunąć niechciane włoski.
- Aby zapewnić bezpieczne przycinanie, nie wkładaj trymera do nozdrza głębiej niż na 1/4 cala.

Używanie głowicy do brwi

- Zamocuj głowicę do brwi na uchwycie i włącz urządzenie. Używaj jej do przycinania i kształtowania brwi.
- Powoli i delikatnie przesuwaj trymer wzdłuż obszaru brwi. Nie dociskaj ostrza mocno do skóry.

Używanie głowicy precyzyjnej

- Zamocuj głowicę precyzyjną na uchwycie i włącz urządzenie. Używaj jej do małych obszarów, takich jak baki, linia karku lub delikatne owłosienie twarzy.
- Powoli przesuwaj trymer po wybranym obszarze. Nie stosuj nadmiernego nacisku, aby uniknąć podrażnienia skóry.

PIELĘGNACJA OSTRZY

- Ostrza trymera są precyzyjnie wykonane do określonego celu i zawsze należy obchodzić się z nimi ostrożnie.
- Po każdym użyciu wyczyść ostrza za pomocą szczoteczki do czyszczenia, aby usunąć luźne włosy zgromadzone między ostrzami. Następnie opłucz ostrza wyłącznie wodą i umieść trymer w podstawce do przechowywania do następnego użycia.
- Aby wydłużyć żywotność urządzenia, używaj trymera wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem określonym przez producenta.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Przed czyszczeniem upewnij się, że trymer jest wyłączony.

- Aby zdjąć głowicę trymera do czyszczenia, obróć głowicę przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, aż oznaczenie "I" wyrówna się z oznaczeniem "strzałki". Następnie delikatnie zdejmij głowicę z korpusu.
- Pod wodą opłukuj wyłącznie głowicę trymera. Aby zapewnić prawidłowe działanie, obudowa nie może mieć kontaktu z wodą ani być zanurzana w wodzie.
- Po czyszczeniu delikatnie potrząśnij głowicą trymera, aby usunąć nadmiar wody, i upewnij się, że jest sucha przed ponownym zamocowaniem jej na korpusie.
- Aby ponownie zamontować głowicę na korpusie, wyrównaj oznaczenie "I" na głowicy z oznaczeniem "strzałki" na korpusie. Następnie obróć głowicę zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aż oznaczenie "I" wyrówna się z oznaczeniem "koła" na korpusie.

PRZECHOWYWANIE

- Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, wyjmij baterię.
- Nie wystawiaj trymera na działanie temperatur wyższych niż 50°C przez dłuższy czas.

Importer: Zilan Polska Sp. z o.o., ul. gen. R. Kuklińskiego zilanpolska@zilan.com.tr
SERWIS: IBE Technologies Sp. z o.o., ul. gen. R. Kuklińskiego 14, 08-110 Siedlce

Prawidłowa utylizacja tego produktu



- To oznaczenie oznacza, że tego produktu nie należy utylizować razem z innymi odpadami domowymi w całej UE.
- Aby zapobiec potencjalnym szkodom dla środowiska lub zdrowia ludzkiego wynikającym z niekontrolowanej utylizacji odpadów, należy go poddawać recyklingowi w sposób odpowiedzialny, promując zrównoważone ponowne wykorzystanie zasobów materialnych.
- Aby zwrócić zużyte urządzenie, należy skorzystać z systemu zwrotu i zbiórki lub skontaktować się ze sprzedawcą, u którego produkt został zakupiony. Produkt powinien zostać poddany recyklingowi w sposób bezpieczny dla środowiska.

MOLIMO DA IMATE U VIDU DA PRIRUČNIK UREDAJA MOŽE BITI IZRADEN ZA NA INFORMACIJE O VIŠE OD JEDNOG MODELA.

VAŠ UREDAJ, MOŽDA NE SADRŽI ZNAČAJKE OPISANE U PRIRUČNIKU.

OVAJ JEZIK JE PREVEDEN UZ POMOĆ UMJETNE INTELIGENCIJE.

OPĆE SIGURNOSNE UPUTE I UPOZORENJA

- Trimer koristite samo u svrhe opisane u ovim uputama za uporabu i održavanje.
- Iz higijenskih razloga brijaći aparat ne smije se dijeliti s drugim osobama.
- Ovaj trimer namijenjen je isključivo za uporabu u kućanstvu.
- Držite trimer izvan dohvata djece.

UMETANJE I UPORABA BATERIJE

- Skinite poklopac pretinca za bateriju na donjoj strani uređaja tako da ga povučete ravno prema dolje.
- Umetnite jednu AA alkalnu bateriju tako da negativni pol bude okrenut prema gore.
- Ponovno postavite poklopac pretinca za bateriju i dobro ga učvrstite.
- Pritisnite prekidač za uključivanje/isključivanje kako biste uključili trimer. Nakon uporabe ponovno pritisnite prekidač kako biste ga isključili.
- Ne koristite uređaj pod tušem. Za čišćenje oštrice isperite je pod tekućom vodom.
- Uvijek koristite ispravnu vrstu baterije. Provjerite je li baterija umetnuta u skladu s oznakama polariteta (+ i -).
- Ako se uređaj neće koristiti dulje vrijeme ili ako je baterija ispražnjena, izvadite bateriju iz uređaja.
- Istrošene baterije odmah uklonite.

UPORABA NASTAVAKA TRIMERA

Uporaba nastavka za nos i uši

- Pričvrstite nastavak za nos i uši na dršku trimera. Uključite uređaj. Nježno umetnite glavu trimera u nosnicu. Polako pomičite trimer unutra i van iz nosnice kako biste uklonili neželjene dlačice.
- Za sigurno podrezivanje nemojte umetati trimer dublje od 1/4 inča, približno 6 mm, u nosnicu.

Uporaba nastavka za obrve

- Pričvrstite nastavak za obrve na dršku i uključite uređaj. Koristite ga za podrezivanje i oblikovanje dlačica obrva.
- Polako i pažljivo pomičite trimer duž područja obrva. Nemojte snažno pritiskati oštricu uz kožu.

Uporaba preciznog nastavka

- Pričvrstite precizni nastavak na dršku i uključite uređaj. Koristite ga za manje dijelove poput zulufa, linije vrata ili finih dlačica na licu.

CRO-BIH

- Polako pomičite trimer preko željenog područja. Ne primjenjujte prekomjeran pritisak kako biste izbjegli iritaciju kože.

NJEGA OŠTRICA

- Oštrice trimera precizno su izrađene za određenu namjenu i uvijek ih treba pažljivo održavati.
- Nakon svake uporabe očistite oštrice četkicom za čišćenje kako biste uklonili opušteno dlačice nakupljene između oštrica. Zatim isperite oštrice samo vodom i postavite trimer u stalak za pohranu do sljedeće uporabe.
- Kako biste produljili vijek trajanja uređaja, trimer koristite samo za namjenu koju je predvidio proizvođač.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Prije čišćenja provjerite je li trimer isključen.

- Za uklanjanje glave trimera radi čišćenja okrenite glavu u smjeru suprotnom od kazaljke na satu dok se oznaka "I" ne poravna s oznakom strelice. Zatim lagano podignite glavu s kućišta.
- Isperite samo glavu trimera pod vodom. Kako bi se osigurao pravilan rad, kućište ne smije doći u dodir s vodom niti se smije uranjati u vodu.
- Nakon čišćenja nježno protresite glavu trimera kako biste uklonili višak vode i provjerite je li potpuno suha prije ponovnog postavljanja na kućište.
- Za ponovno postavljanje glave na kućište poravnajte oznaku "I" na glavi s oznakom strelice na kućištu. Zatim okrenite glavu u smjeru kazaljke na satu dok se oznaka "I" ne poravna s oznakom kruga na kućištu.

POHRANA

- Ako se uređaj neće koristiti dulje vrijeme, izvadite bateriju.
- Ne izlažite trimer temperaturama višim od 50 °C tijekom duljeg vremenskog razdoblja.

Uvoznik za HR: • ZED d.o.o. Industrijska cesta 5, 10360 Sesvete-HR Tel: +385 01 2006 148
Uvoznik za BIH: • Digitalis d.o.o. M.Špahe 2A/30, 72290 Novi Travnik-BiH Tel: +387 61 095 095

Pravilno odlaganje ovog proizvoda



- Ovaj znak označava da se ovaj proizvod ne smije odlagati s drugim kućanskim otpadom u cijeloj EU.
- Kako biste spriječili moguću štetu okolišu ili ljudskom zdravlju od nekontroliranog odlaganja otpada, odložite ga odgovorno kako biste promicali održivo ponovno korištenje materijalnih resursa.
- Za povrat vašeg korištenog uređaja koristite sustave za povrat i prikupljanje ili se obratite trgovcu kod kojeg je proizvod kupljen. Oni mogu preuzeti ovaj proizvod za ekološki sigurno recikliranje.

VEUILLEZ PRENDRE EN CONSIDERATION QUE LE MANUEL UTILISATEUR DE L'APPAREIL PEUT ETRE PREPARE POUR PLUS QU'UN MODELE IL SE PEUT QUE VOTRE APPAREIL NE POSSEDE PAS LES CARACTERISTIQUES QUI SONT CITEES DANS LE MANUEL UTILISATEUR. CETTE LANGUE A ÉTÉ TRADUITE AVEC L'AIDE DE L'INTELLIGENCE ARTIFICIELLE.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES & AVERTISSEMENTS

- Utilisez la tondeuse uniquement aux fins décrites dans ce guide d'utilisation et d'entretien.
- Pour des raisons d'hygiène, le rasoir ne doit pas être partagé avec d'autres personnes.
- Cette tondeuse est destinée exclusivement à un usage domestique.
- Gardez la tondeuse hors de portée des enfants.

INSTALLATION ET UTILISATION DE LA PILE

- Retirez le couvercle du compartiment à pile situé au bas de l'appareil en le tirant tout droit vers le bas.
- Insérez une pile alcaline AA en orientant le pôle négatif vers le haut.
- Remettez le couvercle du compartiment à pile correctement en place.
- Appuyez sur l'interrupteur Marche/Arrêt pour mettre la tondeuse en marche. Après utilisation, appuyez de nouveau sur l'interrupteur pour l'éteindre.
- N'utilisez pas l'appareil sous la douche. Pour nettoyer la lame, rincez-la sous l'eau courante.
- Utilisez toujours le type de pile approprié. Assurez-vous que la pile est insérée conformément aux repères de polarité (+ et -).
- Si l'appareil ne doit pas être utilisé pendant une longue période ou si la pile est déchargée, retirez la pile de l'appareil.
- Retirez immédiatement les piles usagées.

UTILISATION DES TÊTES DE TONDEUSE

Utilisation de la tête pour le nez et les oreilles

- Fixez la tête pour le nez et les oreilles sur le manche de la tondeuse. Mettez l'appareil en marche. Insérez délicatement la tête de la tondeuse dans la narine. Déplacez lentement la tondeuse vers l'intérieur et vers l'extérieur de la narine afin d'éliminer les poils indésirables.
- Pour une coupe en toute sécurité, n'insérez pas la tondeuse à plus de 1/4 de pouce, soit environ 6 mm, dans la narine.

Utilisation de la tête pour sourcils

- Fixez la tête pour sourcils sur le manche et mettez l'appareil en marche. Utilisez-la pour couper et façonner les poils des sourcils.
- Déplacez la tondeuse lentement et avec précaution le long de la zone des sourcils. N'appuyez pas fortement la lame contre la peau.

Utilisation de la tête de précision

- Fixez la tête de précision sur le manche et mettez l'appareil en marche.

Utilisez-la pour les petites zones telles que les favoris, la nuque ou les poils fins du visage.

- Déplacez lentement la tondeuse sur la zone souhaitée. N'exercez pas une pression excessive afin d'éviter toute irritation de la peau.

ENTRETIEN DES LAMES

- Les lames de la tondeuse sont fabriquées avec précision pour un usage spécifique et doivent toujours être manipulées avec soin.
- Après chaque utilisation, nettoyez les lames avec la brosse de nettoyage afin d'éliminer les poils détachés accumulés entre les lames. Rincez ensuite les lames uniquement à l'eau et placez la tondeuse dans son support de rangement jusqu'à la prochaine utilisation.
- Afin de prolonger la durée de vie de l'appareil, utilisez la tondeuse uniquement pour l'usage prévu par le fabricant.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Assurez-vous que la tondeuse est éteinte avant le nettoyage.

- Pour retirer la tête de la tondeuse afin de la nettoyer, tournez la tête dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le repère "I" soit aligné avec le repère en forme de flèche. Soulevez ensuite délicatement la tête pour la retirer du corps de l'appareil.
- Rincez uniquement la tête de la tondeuse sous l'eau. Pour garantir un bon fonctionnement, le corps de l'appareil ne doit pas entrer en contact avec l'eau ni être immergé dans l'eau.
- Après le nettoyage, secouez délicatement la tête de la tondeuse afin d'éliminer l'excès d'eau et assurez-vous qu'elle est complètement sèche avant de la remettre en place sur le corps de l'appareil.
- Pour remettre la tête sur le corps de l'appareil, alignez le repère "I" de la tête avec le repère en forme de flèche situé sur le corps. Tournez ensuite la tête dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le repère "I" soit aligné avec le repère en forme de cercle sur le corps.

RANGEMENT

- Si l'appareil ne doit pas être utilisé pendant une longue période, retirez la pile.
- N'exposez pas la tondeuse à des températures supérieures à 50 °C pendant une période prolongée.

Élimination correcte de ce produit



- Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec d'autres déchets ménagers dans l'UE.
- Pour éviter tout dommage possible à l'environnement ou à la santé humaine dû à une élimination incontrôlée des déchets, recyclez-le de manière responsable pour favoriser la réutilisation durable des ressources matérielles.
- Pour retourner votre appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de retour et de collecte ou contacter le détaillant où le produit a été acheté. Ils peuvent prendre ce produit pour un recyclage écologique sûr.

POR FAVOR CONSIDERE QUE EL MANUAL DEL PISPOSITIVO PUEDE SER ELABORADO CON INFORMACIÓN DE MÁS DE UN MODELO ES POSIBLE QUE SU DISPOSITIVO NO CONTenga LAS CARACTERÍSTICAS MENCIONADAS EN EL MANUAL.
ESTE IDIOMA HA SIDO TRADUCIDO CON LA AYUDA DE INTELIGENCIA ARTIFICIAL.

INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD

- Utilice el recortador únicamente para los fines descritos en esta guía de uso y cuidado.
- Por razones de higiene, la afeitadora no debe compartirse con otras personas.
- Este recortador está destinado exclusivamente al uso doméstico.
- Mantenga el recortador fuera del alcance de los niños.

INSTALACIÓN Y USO DE LA PILA

- Retire la tapa del compartimento de la pila situada en la parte inferior del aparato tirando de ella recto hacia abajo.
- Inserte una pila alcalina AA con el polo negativo orientado hacia arriba.
- Vuelva a colocar correctamente la tapa del compartimento de la pila.
- Pulse el interruptor de encendido/apagado para encender el recortador. Después de usarlo, pulse de nuevo el interruptor para apagarlo.
- No utilice el aparato en la ducha. Para limpiar la cuchilla, enjuáguela bajo agua corriente.
- Utilice siempre el tipo de pila correcto. Asegúrese de que la pila esté insertada de acuerdo con las marcas de polaridad (+ y -).
- Si el aparato no se va a utilizar durante un período prolongado o si la pila está agotada, retire la pila del aparato.
- Retire inmediatamente las pilas usadas.

USO DE LOS CABEZALES DEL RECORTADOR

Uso del cabezal para nariz y orejas

- Coloque el cabezal para nariz y orejas en el mango del recortador. Encienda el aparato. Introduzca suavemente el cabezal del recortador en la fosa nasal. Mueva lentamente el recortador hacia dentro y hacia fuera de la fosa nasal para eliminar el vello no deseado.
- Para un recorte seguro, no introduzca el recortador más de 1/4 de pulgada, aproximadamente 6 mm, en la fosa nasal.

Uso del cabezal para cejas

- Coloque el cabezal para cejas en el mango y encienda el aparato. Utilícelo para recortar y dar forma al vello de las cejas.
- Mueva el recortador lenta y cuidadosamente a lo largo de la zona de las cejas. No presione la cuchilla con fuerza contra la piel.

Uso del cabezal de precisión

- Coloque el cabezal de precisión en el mango y encienda el aparato. Utilícelo

ES

- para zonas pequeñas como las patillas, la línea de la nuca o el vello facial fino.
- Mueva lentamente el recortador sobre la zona deseada. No aplique presión excesiva para evitar la irritación de la piel.

CUIDADO DE LAS CUCHILLAS

- Las cuchillas del recortador están fabricadas con precisión para un propósito específico y siempre deben manipularse con cuidado.
- Después de cada uso, limpie las cuchillas con el cepillo de limpieza para eliminar los pelos sueltos acumulados entre las cuchillas. Luego enjuague las cuchillas solo con agua y coloque el recortador en su soporte de almacenamiento hasta el próximo uso.
- Para ayudar a prolongar la vida útil del aparato, utilice el recortador únicamente para el propósito previsto por el fabricante.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Asegúrese de que el recortador esté apagado antes de limpiarlo.

- Para retirar el cabezal del recortador para su limpieza, gire el cabezal en sentido contrario a las agujas del reloj hasta que la marca "I" quede alineada con la marca de la flecha. Luego levante suavemente el cabezal del cuerpo del aparato.
- Enjuague únicamente el cabezal del recortador bajo el agua. Para garantizar un funcionamiento correcto, el cuerpo del aparato no debe entrar en contacto con el agua ni sumergirse en ella.
- Después de la limpieza, sacuda suavemente el cabezal del recortador para eliminar el exceso de agua y asegúrese de que esté completamente seco antes de volver a colocarlo en el cuerpo del aparato.
- Para volver a montar el cabezal en el cuerpo del aparato, alinee la marca "I" del cabezal con la marca de la flecha del cuerpo. Luego gire el cabezal en el sentido de las agujas del reloj hasta que la marca "I" quede alineada con la marca del círculo del cuerpo.

ALMACENAMIENTO

- Si el aparato no se va a utilizar durante un período prolongado, retire la pila.
- No exponga el recortador a temperaturas superiores a 50 °C durante períodos prolongados.

Disposición correcta de este producto



- Esta marca indica que este producto no debe desecharse con otros residuos domésticos en toda la UE.
- Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud humana debido a una disposición de residuos no controlada, recíclalo de manera responsable para promover el reuso sostenible de los recursos materiales.
- Para devolver tu dispositivo usado, utiliza los sistemas de devolución y recolección o contacta al minorista donde se compró el producto. Pueden llevar este producto para su reciclaje ambiental seguro.

SI PREGA DI NOTARE CHE IL MANUALE DI ISTRUZIONI POTREBBE ESSERE STATO CREATO PER LE INFORMAZIONI DI PIU' DI UN MODELLO. IL VOSTRO APPARECCHIO POTREBBE NON INCLUDERE LE CARATTERISTICHE DESCRITTE NEL MANUALE. QUESTA LINGUA È STATA TRADOTTA CON L'AIUTO DELL'INTELLIGENZA ARTIFICIALE.

ISTRUZIONI GENERALI PER LA SICUREZZA E AVVERTENZE

- Utilizzare il rifinitore solo per gli scopi descritti in questa guida d'uso e manutenzione.
- Per motivi igienici, il rasoio non deve essere condiviso con altre persone.
- Questo rifinitore è destinato esclusivamente all'uso domestico.
- Tenere il rifinitore fuori dalla portata dei bambini.

INSTALLAZIONE E UTILIZZO DELLA BATTERIA

- Rimuovere il coperchio del vano batteria situato nella parte inferiore dell'apparecchio tirandolo verso il basso in linea retta.
- Inserire una batteria alcalina AA con il polo negativo rivolto verso l'alto.
- Riposizionare saldamente il coperchio del vano batteria.
- Premere l'interruttore di accensione/spengimento per accendere il rifinitore. Dopo l'uso, premere nuovamente l'interruttore per spegnerlo.
- Non utilizzare l'apparecchio sotto la doccia. Per pulire la lama, sciacquarla sotto acqua corrente.
- Utilizzare sempre il tipo corretto di batteria. Assicurarsi che la batteria sia inserita secondo le indicazioni di polarità (+ e -).
- Se l'apparecchio non viene utilizzato per un lungo periodo o se la batteria è scarica, rimuovere la batteria dall'apparecchio.
- Rimuovere immediatamente le batterie esaurite.

UTILIZZO DELLE TESTINE DEL RIFINITORE

Utilizzo della testina per naso e orecchie

- Applicare la testina per naso e orecchie sull'impugnatura del rifinitore. Accendere l'apparecchio. Inserire delicatamente la testina del rifinitore nella narice. Muovere lentamente il rifinitore dentro e fuori dalla narice per rimuovere i peli indesiderati.
- Per una rifinitura sicura, non inserire il rifinitore nella narice per più di 1/4 di pollice, circa 6 mm.

Utilizzo della testina per sopracciglia

- Applicare la testina per sopracciglia sull'impugnatura e accendere l'apparecchio. Utilizzarla per tagliare e modellare i peli delle sopracciglia.
- Muovere il rifinitore lentamente e con attenzione lungo l'area delle sopracciglia. Non premere con forza la lama contro la pelle.

Utilizzo della testina di precisione

- Applicare la testina di precisione sull'impugnatura e accendere l'apparecchio.

Utilizzarla per piccole aree come basette, linea della nuca o peli fini del viso.

- Muovere lentamente il rifinitore sull'area desiderata. Non esercitare una pressione eccessiva per evitare irritazioni cutanee.

CURA DELLE LAME

- Le lame del rifinitore sono realizzate con precisione per uno scopo specifico e devono essere sempre maneggiate con cura.
- Dopo ogni utilizzo, pulire le lame con lo spazzolino di pulizia per rimuovere i peli sciolti accumulati tra le lame. Successivamente, sciacquare le lame solo con acqua e riporre il rifinitore nel supporto di conservazione fino al prossimo utilizzo.
- Per contribuire a prolungare la durata dell'apparecchio, utilizzare il rifinitore solo per lo scopo previsto dal produttore.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Assicurarsi che il rifinitore sia spento prima della pulizia.

- Per rimuovere la testina del rifinitore per la pulizia, ruotare la testina in senso antiorario fino a quando il segno "I" non è allineato con il segno della freccia. Quindi sollevare delicatamente la testina dal corpo dell'apparecchio.
- Sciacquare solo la testina del rifinitore sotto l'acqua. Per garantire il corretto funzionamento, il corpo dell'apparecchio non deve entrare in contatto con l'acqua né essere immerso in acqua.
- Dopo la pulizia, scuotere delicatamente la testina del rifinitore per rimuovere l'acqua in eccesso e assicurarsi che sia completamente asciutta prima di fissarla nuovamente al corpo dell'apparecchio.
- Per rimontare la testina sul corpo dell'apparecchio, allineare il segno "I" sulla testina con il segno della freccia sul corpo. Quindi ruotare la testina in senso orario fino a quando il segno "I" non è allineato con il segno del cerchio sul corpo.

CONSERVAZIONE

- Se l'apparecchio non viene utilizzato per un lungo periodo, rimuovere la batteria.
- Non esporre il rifinitore a temperature superiori a 50 °C per periodi prolungati.

Smaltimento corretto di questo prodotto



- Questa marcatura indica che questo prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici in tutta l'UE.
- Per evitare possibili danni all'ambiente o alla salute umana derivanti da uno smaltimento non controllato dei rifiuti, riciclarlo responsabilmente per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali.
- Per restituire il dispositivo usato, utilizzare i sistemi di ritorno e raccolta o contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto. Possono prendere questo prodotto per un riciclo sicuro per l'ambiente.

ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ, ЧТО ДАННОЕ РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ УСТРОЙСТВА ПОДГОТОВЛЕНО ДЛЯ РАЗЛИЧНЫХ МОДЕЛЕЙ. В ВАШЕМ УСТРОЙСТВЕ МОГУТ ОТСУТСТВОВАТЬ НЕКОТОРЫЕ ФУНКЦИИ, ОПИСАННЫЕ В ДАННОМ РУКОВОДСТВЕ. ЭТОТ ЯЗЫК БЫЛ ПЕРЕВЕДЁН С ПОМОЩЬЮ ИСКУССТВЕННОГО ИНТЕЛЛЕКТА.

ОБЩИЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Используйте триммер только в целях, описанных в данном руководстве по эксплуатации и уходу.
- В целях гигиены не следует пользоваться бритвой совместно с другими людьми.
- Данный триммер предназначен исключительно для бытового использования.
- Храните триммер в недоступном для детей месте.

УСТАНОВКА И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ БАТАРЕИ

- Снимите крышку батарейного отсека, расположенную в нижней части прибора, потянув ее прямо вниз.
- Установите одну щелочную батарею AA, направив отрицательный полюс вверх.
- Надежно установите крышку батарейного отсека на место.
- Нажмите кнопку включения/выключения, чтобы включить триммер. После использования снова нажмите кнопку, чтобы выключить прибор.
- Не используйте прибор в душе. Для очистки лезвия промойте его под проточной водой.
- Всегда используйте батарею правильного типа. Убедитесь, что батарея установлена в соответствии с обозначениями полярности (+ и -).
- Если прибор не будет использоваться в течение длительного времени или если батарея разряжена, извлеките батарею из прибора.
- Немедленно удаляйте использованные батареи.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ НАСАДОК ТРИММЕРА

Использование насадки для носа и ушей

- Установите насадку для носа и ушей на ручку триммера. Включите прибор. Осторожно введите головку триммера в ноздрю. Медленно перемещайте триммер внутрь и наружу ноздри, чтобы удалить нежелательные волосы.
- Для безопасного подравнивания не вводите триммер в ноздрю глубже чем на 1/4 дюйма, примерно 6 мм.

Использование насадки для бровей

- Установите насадку для бровей на ручку и включите прибор. Используйте ее для подравнивания и придания формы волосам бровей.
- Медленно и осторожно перемещайте триммер вдоль области бровей. Не прижимайте лезвие сильно к коже.

Использование насадки для точного подравнивания

- Установите насадку для точного подравнивания на ручку и включите прибор. Используйте ее для небольших участков, таких как бакенбарды, линия шеи или тонкие волосы на лице.
- Медленно перемещайте триммер по нужному участку. Не оказывайте чрезмерного давления, чтобы избежать раздражения кожи.

УХОД ЗА ЛЕЗВИЯМИ

- Лезвия триммера изготовлены с высокой точностью для конкретного назначения и всегда требуют бережного обращения.
- После каждого использования очищайте лезвия щеточкой для очистки, чтобы удалить свободные волоски, скопившиеся между лезвиями. Затем промойте лезвия только водой и поместите триммер в подставку для хранения до следующего использования.
- Чтобы продлить срок службы прибора, используйте триммер только по назначению, предусмотренному производителем.

ОЧИСТКА И УХОД

Перед очисткой убедитесь, что триммер выключен.

- Чтобы снять головку триммера для очистки, поверните головку против часовой стрелки, пока отметка "I" не совместится с отметкой стрелки. Затем осторожно снимите головку с корпуса прибора.
- Промывайте под водой только головку триммера. Для обеспечения правильной работы корпус прибора не должен контактировать с водой и не должен погружаться в воду.
- После очистки осторожно встряхните головку триммера, чтобы удалить лишнюю воду, и убедитесь, что она полностью высохла, прежде чем снова установить ее на корпус прибора.
- Чтобы снова установить головку на корпус прибора, совместите отметку "I" на головке с отметкой стрелки на корпусе. Затем поверните головку по часовой стрелке, пока отметка "I" не совместится с отметкой круга на корпусе.

ХРАНЕНИЕ

- Если прибор не будет использоваться в течение длительного времени, извлеките батарею.
- Не подвергайте триммер длительному воздействию температур выше 50 °C.

Правильная утилизация этого продукта



- Эта маркировка указывает, что этот продукт не должен утилизироваться вместе с другими бытовыми отходами во всей Европейской Союзе.
- Чтобы предотвратить возможный вред для окружающей среды или здоровья человека от неуправляемой утилизации отходов, утилизируйте его ответственно для продвижения устойчивого повторного использования материальных ресурсов.
- Чтобы вернуть свое использованное устройство, воспользуйтесь системами возврата и сбора или свяжитесь с розничным продавцом, где был приобретен продукт. Они могут принять этот продукт для безопасной утилизации среды.

JU LUTEM KUJDES SE MANUALI I PAJISJES MUND TË KRIJOHET PËR MË SHUMË SE NJË MODEL.
INFORMACION PAJISJA JUAJ NUK MUND TË PËRMBANË FUNKSIONIN E LENDUAR NË MANUAL.
KJO GJUHË ËSHTË PËRKTHYER ME NDIHMËN E INTELIGJENCËS ARTIFICIALE.

UDHËZIME DHE PARALAJMËRIME TË PËRGJITHSHME PËR SIGURINË

- Përdoreni trimerin vetëm për qëllimet e përshkruara në këtë udhëzues përdorimi dhe mirëmbajtjeje.
- Për arsye higjienike, rroja nuk duhet të ndahet me persona të tjerë.
- Ky trimer është i destinuar vetëm për përdorim shtëpiak.
- Mbajeni trimerin larg fëmijëve.

VENDOSJA DHE PËRDORIMI I BATERISË

- Hiqni kapakun e ndarjes së baterisë në pjesën e poshtme të pajisjes duke e tërhequr drejt poshtë.
- Vendosni një bateri alkaline AA, me polin negativ të drejtuar lart.
- Vendoseni përsëri kapakun e ndarjes së baterisë dhe sigurohuni që të jetë fiksuar mirë.
- Shtypni çelësin e ndezjes/fikjes për të ndezur trimerin. Pas përdorimit, shtypni përsëri çelësin për ta fikur.
- Mos e përdorni pajisjen në dush. Për të pastruar tehun, shpëlajeni atë nën ujë të rrjedhshëm.
- Përdorni gjithmonë llojin e duhur të baterisë. Sigurohuni që bateria të jetë vendosur sipas shenjave të polaritetit (+ dhe -).
- Nëse pajisja nuk do të përdoret për një kohë të gjatë ose nëse bateria është shkarkuar, hiqeni baterinë nga pajisja.
- Hiqni menjëherë bateritë e përdorura.

PËRDORIMI I KOKAVE TË TRIMERIT

Përdorimi i kokës për hundë dhe veshë

- Vendosni kokën për hundë dhe veshë në dorezën e trimerit. Ndizni pajisjen. Futni me kujdes kokën e trimerit në vrimën e hundës. Lëvizni trimerin ngadalë brenda dhe jashtë vrimës së hundës për të hequr qimet e padëshiruara.
- Për një shkurtim të sigurt, mos e futni trimerin më shumë se 1/4 inç, afërsisht 6 mm, në vrimën e hundës.

Përdorimi i kokës për vetulla

- Vendosni kokën për vetulla në dorezë dhe ndizni pajisjen. Përdoreni për shkurtimin dhe formësimin e qimeve të vetullave.
- Lëvizni trimerin ngadalë dhe me kujdes përgjatë zonës së vetullave. Mos e shtypni tehun fort mbi lëkurë.

Përdorimi i kokës precize

- Vendosni kokën precize në dorezë dhe ndizni pajisjen. Përdoreni për zona të

AL

vogla si favoritet, vija e qafës ose qimet e holla të fytyrës.

- Lëvizeni trimerin ngadalë mbi zonën e dëshiruar. Mos ushtroni presion të tepërt për të shmangur iritimin e lëkurës.

KUJDESI PËR TEHET

- Tehet e trimerit janë prodhuar me saktësi për një qëllim të caktuar dhe duhet të trajtohen gjithmonë me kujdes.
- Pas çdo përdorimi, pastroni tehet me furçën e pastrimit për të hequr qimet e lira të grumbulluara midis teheve. Më pas shpëlajini tehet vetëm me ujë dhe vendoseni trimerin në mbajtësen e ruajtjes deri në përdorimin e ardhshëm.
- Për të ndihmuar në zgjatjen e jetëgjatësisë së pajisjes, përdoreni trimerin vetëm për qëllimin e parashikuar nga prodhuesi.

PASTRIMI DHE MIRËMBAJTJA

Sigurohuni që trimeri të jetë i fiksuar përpara pastrimit.

- Për të hequr kokën e trimerit për pastrim, rrotullojeni kokën në drejtim të kundërt të akrepave të orës derisa shenja "I" të përputhet me shenjën e shigjetës. Më pas ngrijeni me kujdes kokën nga trupi i pajisjes.
- Shpëlani vetëm kokën e trimerit nën ujë. Për të siguruar funksionimin e duhur, trupi i pajisjes nuk duhet të bjerë në kontakt me ujin dhe nuk duhet të zhytet në ujë.
- Pas pastrimit, tundeni lehtë kokën e trimerit për të hequr ujin e tepërt dhe sigurohuni që ajo të jetë plotësisht e thatë përpara se ta vendosni përsëri në trupin e pajisjes.
- Për ta vendosur përsëri kokën në trupin e pajisjes, përputhni shenjën "I" në kokë me shenjën e shigjetës në trup. Më pas rrotullojeni kokën në drejtim të akrepave të orës derisa shenja "I" të përputhet me shenjën e rrethit në trup.

RUAJTJA

- Nëse pajisja nuk do të përdoret për një kohë të gjatë, hiqeni baterinë.
- Mos e ekspozoni trimerin ndaj temperaturave mbi 50 °C për periudha të gjata.

Ndalimi i saktë i këtij produkti



- Kjo shenjë tregon se ky produkt nuk duhet të hedhet me mbeturinat e tjera shtëpiake në të gjithë BE-në.
- Për të parandaluar dëmtimin e mundshëm të mjedisit ose shëndetit njerëzor nga hedhja e pa kontrolluar e mbeturinave, ricikloni atë me përgjegjësi për të promovuar rihvendosjen e qëndrueshme të burimeve materiale.
- Për të kthyer pajisjen tuaj të përdorur, ju lutemi përdorni sistemeshin e kthimit dhe mbledhjes ose kontaktoni shitësin ku është blerë produkti. Ata mund të marrin këtë produkt për riciklim të sigurt të mjedisit.

يرجى ملاحظة أن دليل الجهاز قد تم إعداده لعدة طرازات مختلفة. قد لا يحتوي جهازك على جميع الميزات المذكورة في هذا الدليل. تمت ترجمة هذا النص بمساعدة الذكاء الاصطناعي.

التعليمات العامة للسلامة والتحذيرات

- استخدم ماكينة التشذيب فقط للأغراض الموضحة في دليل الاستخدام والعناية هذا.
- لأسباب تتعلق بالنظافة، يجب عدم مشاركة ماكينة الحلاقة مع أشخاص آخرين.
- هذه ماكينة التشذيب مخصصة للاستخدام المنزلي فقط.
- احفظ ماكينة التشذيب بعيداً عن متناول الأطفال.

تركيب البطارية واستخدامها

- قم بإزالة غطاء حجرة البطارية الموجود في الجزء السفلي من الجهاز عن طريق سحبه مباشرة إلى الأسفل.
- بحيث يكون القطب السالب متجهًا إلى الأعلى AA أدخل بطارية قلووية من نوع.
- أعد تركيب غطاء حجرة البطارية بإحكام.
- اضغط على مفتاح التشغيل/الإيقاف لتشغيل ماكينة التشذيب. بعد الاستخدام، اضغط على المفتاح مرة أخرى لإيقاف تشغيلها.
- لا تستخدم الجهاز أثناء الاستحمام. لتنظيف الشفرة، اشطفها تحت الماء الجاري.
- (-) استخدم دائمًا نوع البطارية الصحيح. تأكد من إدخال البطارية وفقًا لعلامات القطبية (+ و -).
- إذا لم يتم استخدام الجهاز لفترة طويلة أو إذا كانت البطارية فارغة، فقم بإزالة البطارية من الجهاز.
- قم بإزالة البطاريات المستعملة على الفور.

استخدام رؤوس ماكينة التشذيب

- استخدم رأس تشذيب شعر الأنف والأذن.
- قم بتركيب رأس تشذيب شعر الأنف والأذن على مقبض ماكينة التشذيب. شغل الجهاز. أدخل رأس ماكينة التشذيب برفق داخل فتحة الأنف. حرك ماكينة التشذيب ببطء إلى الداخل والخارج داخل فتحة الأنف لإزالة الشعر غير المرغوب فيه.
- للتشذيب الآمن، لا تدخل ماكينة التشذيب داخل فتحة الأنف لأكثر من 1/4 بوصة، أي حوالي 6 مم.
- استخدم رأس تشذيب الحواجب.
- قم بتركيب رأس تشذيب الحواجب على المقبض وشغل الجهاز. استخدمه لتقصير شعر الحواجب وتشكيله.
- حرك ماكينة التشذيب ببطء وبناية على طول منطقة الحاجبين. لا تضغط الشفرة بقوة على الجلد.
- استخدم رأس التشذيب الدقيق.
- قم بتركيب رأس التشذيب الدقيق على المقبض وشغل الجهاز. استخدمه للمناطق الصغيرة مثل السوالف، وخط الرقبة، أو شعر الوجه الخفيف.
- حرك ماكينة التشذيب ببطء فوق المنطقة المطلوبة. لا تستخدم ضغطاً مفرطاً لتجنب تهيج الجلد.

العناية بالشفرات

- تم تصنيع شفرات ماكينة التشذيب بدقة لغرض محدد، ويجب التعامل معها دائماً بعناية
- بعد كل استخدام، نظّف الشفرات بفرشاة التنظيف لإزالة الشعر المتساقط المتراكم بين الشفرات. بعد ذلك، اشطف الشفرات بالماء فقط وضع ماكينة التشذيب في قاعدة التخزين حتى الاستخدام التالي
- للمساعدة في إطالة عمر الجهاز، استخدم ماكينة التشذيب فقط للغرض المحدد من قبل الشركة المصنعة

التنظيف والصيانة

- تأكد من أن ماكينة التشذيب متوقفة عن التشغيل قبل التنظيف
- لإزالة رأس ماكينة التشذيب من أجل التنظيف، أدر الرأس عكس اتجاه عقارب الساعة حتى تتوافق علامة مع علامة السهم. بعد ذلك، ارفع الرأس برفق عن جسم الجهاز "I"
- اشطف رأس ماكينة التشذيب فقط تحت الماء. لضمان التشغيل الصحيح، يجب ألا يلامس جسم الجهاز الماء ولا يجوز غمره في الماء
- بعد التنظيف، رجّ رأس ماكينة التشذيب برفق لإزالة الماء الزائد، وتأكد من أنه جاف تمامًا قبل تركيبه مرة أخرى على جسم الجهاز
- الموجودة على الرأس مع علامة السهم "I" لإعادة تركيب الرأس على جسم الجهاز، قم بمحاذاة علامة مع علامة "I" الموجودة على الجسم. بعد ذلك، أدر الرأس في اتجاه عقارب الساعة حتى تتوافق علامة الدائرة الموجودة على جسم الجهاز

التخزين

- إذا لم يتم استخدام الجهاز لفترة طويلة، فقم بإزالة البطارية
- لا تعرض ماكينة التشذيب لدرجات حرارة أعلى من 50 درجة مئوية لفترات طويلة

تصريف صحيح لهذا المنتج

تشير هذه العلامة إلى أنه يجب عدم التخلص من هذا المنتج مع النفايات المنزلية الأخرى في جميع أنحاء الاتحاد الأوروبي لمنع الضرر المحتمل للبيئة أو الصحة البشرية نتيجة التخلص غير المضبوط من النفايات، يُرجى إعادة تدويره بشكل مسؤول لتعزيز إعادة استخدام الموارد المادية بشكل مستدام لإرجاع جهازك المستخدم، يرجى استخدام أنظمة الإرجاع والتجميع أو الاتصال بالبائع حيث تم شراء المنتج. يمكنهم أخذ هذا المنتج لإعادة تدويره بطريقة صديقة للبيئة



FLORIA[®]
H A U S L I C H T



@zilanhome